

《甜茶 Timoth é e Chalamet 自嘲专业陪跑》

最近甜茶(Timoth é e Chalamet)运势爆表，喜事一件接一件。

先是因为在《无名小辈》里的炸裂演技，喜提最佳男主角提名，直接闯入奥斯卡的决赛圈;紧接着，他又在《周六夜现场》以主持和嘉宾双重身份亮相，人气爆棚。

但甜茶也是个实诚孩子，在《周六夜现场》里自黑不断，调侃自己奖项颗粒无收，这波自嘲操作，也是real耿直了。



01

Despite earning widespread acclaim and numerous nominations for his portrayal of Bob Dylan in the film "A Complete Unknown," Timoth é e Chalamet has yet to bring home a single award for his performance.

尽管蒂莫西·查拉梅在电影《无名小辈》中对鲍勃·迪伦的刻画广受赞誉，并多次获得提名，但他却未能凭借此表演获得任何奖项。

However, it turns out that he's somewhat used to losing, and even pokes fun at himself about it.

然而，事实证明他已经有些习惯失利了，甚至还会拿此来自嘲一番。

During his third hosting gig on "Saturday Night Live" last night, Chalamet addressed the accolades and nominations he has received for the Dylan biopic during his monologue.

在昨晚第三次主持《周六夜现场》时，查拉梅在独白中提到了他因出演迪伦传记片而获得的赞誉和提名。

Yet, he made it clear that he wasn't holding his breath for any hardware this time around.

但他明确表示，这次他并没有对获奖抱太大希望。

The actor kicked off his bit by acknowledging his ongoing streak of losses at award shows, noting that it was becoming increasingly difficult to maintain a positive façade.

查拉梅在开场便承认自己在颁奖典礼上连连失利，并指出要保持积极态度越来越难了。

He showed a compilation video of himself sitting in the audience as winners were announced, with his expressions ranging from cheerful applause to a vain attempt to hide his disappointment.

他播放了一段自己坐在观众席中观看获奖者名单公布的视频剪辑，视频中的他表情从为获奖者鼓掌时的喜悦逐渐转变为试图掩饰失望却徒劳无功的沮丧。

Despite the repeated setbacks, Chalamet demonstrated his good humor by telling the 'SNL' audience, "Man, just another lonely night with my 'Dune Popcorn Bucket', " a sandworm-shaped container sold at AMC theaters to promote his 'Dune' films.

尽管遭遇重重挫折，查拉梅还是向《周六夜现场》的观众展示了他的幽默，他说：“哎，又是一个有我的‘《沙丘》爆米花桶’陪伴的孤独夜晚。”这个以沙虫为原型的容器是AMC影院为了宣传他的《沙丘》系列电影而出售的。

《无名小辈》是根据Elijah Wald的畅销著作《迪伦要插电》(Dylan Goes Electric!)精心改编而成，生动描绘了鲍勃·迪伦(Bob Dylan)从一名初露锋芒的民谣歌手逐步蜕变，最终成为摇滚乐坛不朽传奇的非凡历程。

影片将观众带回到1960年代初的纽约音乐黄金时代，见证了年仅19岁的迪伦以其独树一帜的音乐天赋和神秘莫测的个人魅力，迅速在乐坛崭露头角。

在1965年的纽波特民谣节上，迪伦勇敢地挑战传统，拿起电吉他，打破民谣音乐的界限，为音乐史书写了崭新的一页。

目前为止，甜茶(Timoth é e Chalamet)凭借《无名小辈》获得了美国演员工会奖、英国电影学院奖、奥斯卡金像奖、评论家选择奖和美国电影电视金球奖等多个奖项的提名，但是，还没有成功获得过任何奖项。

但话说回来，奖项只是实力的一种证明，甜茶的人气和魅力可不仅仅体现在这些荣誉上。

这不，刚刚主持完备受瞩目的《周六夜现场》，他就携手女友金小妹甜蜜亮相，大秀恩爱，瞬间点燃了整个网络的热情。

Kylie Jenner and Timoth é e Chalamet celebrated the actor's role as host and musical guest on the latest episode of "Saturday Night Live" in true fashion.

凯莉·詹娜与蒂莫西·查拉梅以真正时尚的方式庆祝了查拉梅在最新一期《周六夜现场》中担任主持人和音乐嘉宾的角色。

On Jan. 25, the pair were spotted leaving an afterparty at The Pool restaurant in New York City, as captured in photos obtained by Deuxmoi.

1月25日，两人被拍到离开位于纽约市The Pool餐厅的余兴派对，相关照片由 Deuxmoi 获得。

Jenner, 27, looked chic in a black fur coat and stylish sunglasses, while Chalamet, 29, who stars in "A Complete Unknown," sported a trendy New York Yankees zip-up jacket, complemented by a hat and a patterned scarf.

27岁的詹娜身着黑色皮草大衣，佩戴时尚墨镜，看起来非常时髦。而这位29岁的《无名小辈》主演查拉梅则身着一件潮流的 New York Yankees 拉链夹克，搭配帽子和印花围巾。

不仅如此，这一对还合体亮相了刚刚过去的金球奖，金小妹以一件性感银色链甲裙惊艳众人，而甜茶则是一身正装，时尚感十足。

在那之前，两人还在《无名小辈》法国首映式后合体亮相巴黎，金小妹身穿性感黑色连体紧身衣，甜茶则一身街头风，松弛感十足。

甜茶不仅事业有成，凭借《无名小辈》中的出色表现赢得了多个重量级奖项的提名，而且情场得意，有佳人相伴左右，真是羡煞旁人。

第97届奥斯卡颁奖典礼即将举行，这一次甜茶会不会获奖呢？

重点词汇：

acclaim / ˈkleɪm/ 称誉某人 / 事物(为...)，给予高度评价

portrayal / ˈpreɪəriəl/ 描绘，扮演

streak of 一连串

vain /veɪn/ 徒劳的，无效的

hold one's breath 屏息

